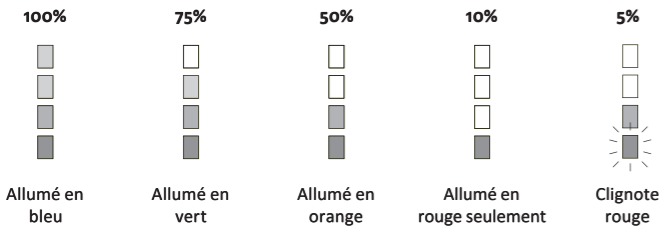


Indicateur de batterie

La DEL sur le flanc du feu reflète l'état de charge de la batterie lorsque le feu s'allume, le bouton selecteur de mode est presse ou le bouton d'allumage est brievement presse alors que le feu est éteint. Seule la DEL orange reste illumine lorsque le feu est en fonction.



Charge

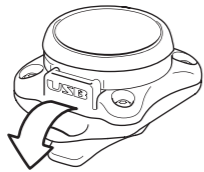
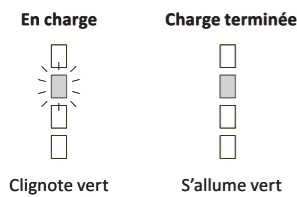
Avant d'utiliser votre lampe LED Lezyne pour la première fois, chargez complètement la batterie. Pour charger la batterie de votre lampe :

- Ouvrir le capot de protection USB à l'arrière de la lampe.
- Connecter le câble micro USB et la lampe à un port USB alimenté électriquement.
- Une fois en charge, les côtés de la lampe clignoteront vert.

Si l'indicateur de batterie ne clignote pas alors que le feu est connecté, il se peut que votre port USB ne conduise pas de courant, essayer un autre port USB.

La lampe sera rechargée après 4-6 heures ou quand la LED verte reste fixe et ne clignote plus.

- Débrancher la lampe du chargeur et réinstaller le capot de protection USB—vérifier que le capot de protection est correctement installé pour assurer l'étanchéité.

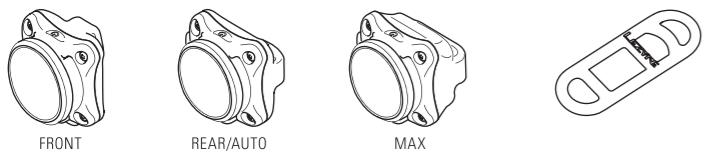


Plus d'information

Pour plus d'info sur les produits Lezyne, rendez-vous sur : <http://lezyne.com>

Deutsche Bedienungsanleitung

Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch, um eine sachgemäße Benutzung der Lezyne LED Lampe zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich von Land zu Land. Lezyne LED-Lampen sind in Deutschland nicht StVZO zugelassen. Wir empfehlen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze und Richtlinien zu informieren.



Warnung

Sehen Sie NIEMALS direkt in den Lichtstrahl der Lampe, oder richten diesen auf die Augen von anderen Personen.

Tauchen Sie die Lampe NICHT unter Wasser. Lezyne LED Lampen sind unter normalen Bedingungen wasserabweisend, jedoch nicht gänzlich wasserdicht.

Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlischen der Garantie zur Folge.

Lezyne USA Inc. übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

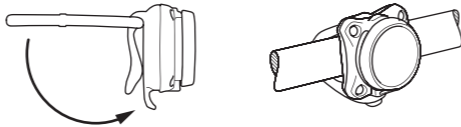
Garantie

In den USA und im Vereinigten Königreich bieten Lezyne LED Lampen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Lezyne Akkus bieten sechs (6) Monate Garantie zu gleichen Voraussetzungen. Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Fälle, welche nicht von der Garantie abgedeckt sind, normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

Im Schadensfall (weltweit geltend), wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, wo Sie das Produkte gekauft haben.

Bei Fragen bezüglich der Garantie wenden Sie sich bitte an warranty@lezyne.com

Montage



Benutzung

- AN/AUS: Halten sie den Knopf für zwei (2) Sekunden gedrückt.
- MODUS WECHSEL: Klicken sie den Knopf.

ZECTO AUTO ONLY: Wenn keine Bewegung registriert wird, so schaltet das Licht nach 180 Sekunden automatisch in den Ruhemodus. Sobald das Licht wieder in Bewegung gebracht wird und/oder der Knopf gedrückt wird, schaltet es automatisch wieder ein.

MODE Memory: Die Lampe behält den gewählten Modus bei, wenn diese ausgeschaltet wird.

THERMISCHE SCHUTZSCHALTUNG: Sollte die Betriebstemperatur der Lampe zu hoch sein, so wechselt diese automatisch in den schwächsten Modus.

Laufzeiten und Modi

ZECTO FRONT:

	BLAST	ENDURO	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAY FLASH
	80 LUMENS	40 LUMENS	15 LUMENS	50 LUMENS	25 LUMENS	50 LUMENS	250 LUMENS
	3:30 h:min	6:00 h:min	11:30 h:min	15:30 h:min	13:30 h:min	6:15 h:min	4:30 h:min

ZECTO REAR/AUTO:

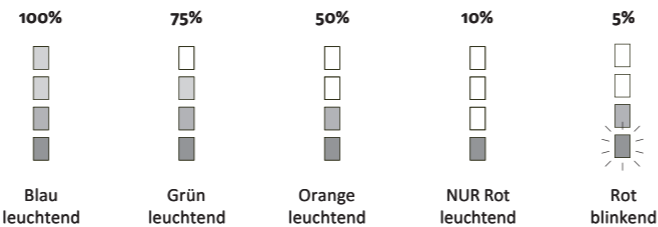
	BLAST	ENDURO	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAY FLASH 1	DAY FLASH 2
	25 LUMENS	15 LUMENS	5 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS
	3:00 h:min	4:45 h:min	11:00 h:min	7:30 h:min	10:30 h:min	6:40 h:min	7:30 h:min	10:00 h:min

ZECTO MAX REAR:

	BLAST	ENDURO	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAY FLASH 1	DAY FLASH 2
	35 LUMENS	20 LUMENS	5 LUMENS	35 LUMENS	10 LUMENS	35 LUMENS	250 LUMENS	125 LUMENS
	6:00 h:min	9:30 h:min	24:00 h:min	7:00 h:min	24:00 h:min	6:00 h:min	9:00 h:min	14:00 h:min

Batterie Indikator

Die seitlichen LEDs zeigen für eine kurze Zeit nach dem Einschalten den aktuellen Ladestatus an. Zusätzlich wird dieser angezeigt, wenn man zwischen den Modi wechselt sowie beim kurzen drücken des ON/OFF Knopfes. Während das Licht eingeschaltet ist, leuchten die seitlichen LEDs dauerhaft Orange.



Laden

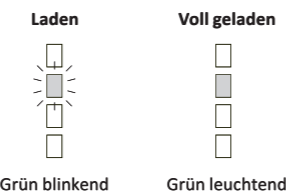
Bevor Sie ihre Lezyne Lampe zum ersten Mal benutzen, sollte Sie diese voll laden. Dazu bitte folgendes beachten:

- Öffnen sie die USB Schutzkappe.
- Verbinden sie das Micro USB Kabel und die Lampe mit einem stromführenden USB Steckplatz.
- Im Ladezustand leuchtet die LED an der Seite grün.

Wenn die Batterieanzeige während des Aufladeprozesses nicht leuchtet, probieren Sie bitte einen anderen USB-Port.

Die Lampe wird nach 4-6 Stunden voll geladen sein, oder wenn die seitliche LED grün leuchtet.

- Entfernen sie die Lampe vom Ladekabel und schließen sie die USB Schutzkappe, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

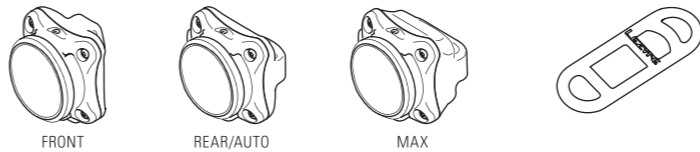


Mehr Informationen

Für mehr Informationen über Lezyne Produkte, besuchen Sie bitte: www.lezyne.com

ユーザーズマニュアル

新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を確認してください。Lezyne LEDライトは、ドイツの道路交通許可規則"StVZO規格"に適合していません。



警告

光線を直射したり、他人の目に当てたりしないこと。

水中に沈めないこと。Lezyne LEDライトは日常使用の防水となっているが、防水ではない。

電子機器を取外そうとしないこと。そうした場合保証対象外となります。

アメリカLezyne USA 社いかなる状況でもこの製品に起因するけがやその他の損害については、一切の責任を負いません。

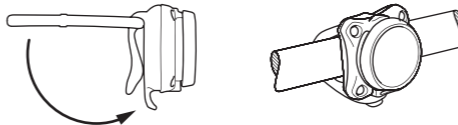
保証

アメリカ・イギリスではLezyne LEDライト本体は正常な使用状態で故障した場合ご購入日から2年間保証いたします。(ご購入を証明できる書類が必要です) Lezyne製バッテリーの製造工程で不具合については、ご購入日から6ヶ月間保証いたします。保証はライトの本体の材質、製造工程での不具合や問題が発生した場合、無償修理、交換いたします。通常の使用による消耗、不適切な取付け、内部電子部品への接触や改造・事故・転倒などによる傷や故障、取扱説明書に記載の使用以外での用途・方法で使用された場合、または分解された場合は、保証の対象外となる場合がございます。

各国の保証については、製品を販売した小売店にご相談ください。

保証に関する質問は下記までお問い合わせください。 warranty@lezyne.com

取付け



操作方法

- ON/OFF:電源ボタンを2秒間長押しします。
- モード変更:電源ボタンをクリックします。

ZECTO AUTO ONLY : 180秒間何も動きがないと、ライトは自動的にSLEEPになります。動きを感知、もしくはボタンを押すと、すぐにAWAKEモードになります。

モードメモリー: ライトを消したときに設定されていたモードが記憶されます。

熱からの保護: ライトの温度が高すぎると、自動的に低出力設定に切り替わります。

持続時間とモード

ZECTO FRONT:

	BLAST	ENDURO	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAY FLASH
	80 LUMENS	40 LUMENS	15 LUMENS	50 LUMENS	25 LUMENS	50 LUMENS	250 LUMENS
	3:30 h:min	6:00 h:min	11:30 h:min	15:30 h:min	13:30 h:min	6:15 h:min	4:30 h:min

ZECTO REAR/AUTO:

	BLAST	ENDURO	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAY FLASH 1	DAY FLASH 2
	25 LUMENS	15 LUMENS	5 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	80 LUMENS	50 LUMENS
	3:00 h:min	4:45 h:min	11:00 h:min	7:30 h:min	10:30 h:min	6:40 h:min	7:30 h:min	10:00 h:min

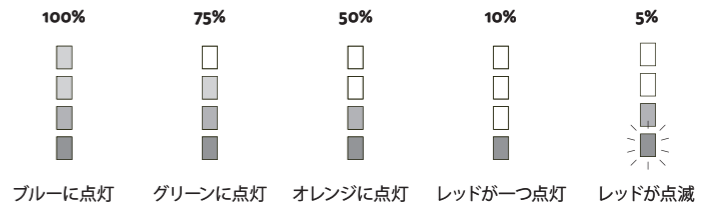
ZECTO MAX:

	BLAST	ENDURO	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAY FLASH 1	DAY FLASH 2
	35 LUMENS	20 LUMENS	5 LUMENS	35 LUMENS	10 LUMENS	35 LUMENS	250 LUMENS	125 LUMENS
	6:00 h:min	9:30 h:min	24:00 h:min	7:00 h:min	24:00 h:min	6:00 h:min	9:00 h:min	14:00 h:min

バッテリーインジケーター

LEDの側面に位置するバッテリー残量表示は、初めの点灯時およびモード切替時、電源オフ時に電源ボタンをクリックにて数秒間表示されます。

ライトがオンの時は、オレンジ色のLEDのみが点灯し続けます。



充電中

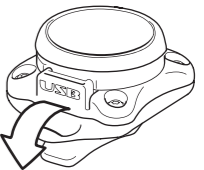
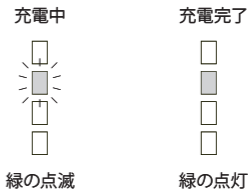
LEZYNE LEDライトをはじめてご使用になる前にはバッテリーを完全に充電してください。充電方法:

- ライト本体下部のUSB保護カバーを開けます。
- 通電したマイクロUSBケーブルを接続します。
- 充電がはじまるとLEDがグリーンに点滅します。

万が一、USBに差し込んだ時にバッテリー残量表示が点灯しなかった場合、他のUSBポートを使用ください。

4-6時間で充電が完了するとサイドのLEDがグリーンの点灯に変わります。

- USBケーブルをライトから取外し、USB保護カバーを防水のために確実に取り付けます。ご使用前に必ずUSB保護カバーがしっかりと固定されていることを確認してください。



詳細情報

Lezyne製品についての情報はサイトで: <http://lezyne.com>